KYSYMYKSIÄ JA VASTAUKSIA

MARC 21 –KOULUTUS

TURUN KAUPUNGINKIRJASTO 19.12.2012

**Nimekekentät**

* Jos  päänimekkeetön julkaisu sisältää useampia saman tekijän käännettyjä teoksia, niin miten alkuteokset merkitään 240-kenttään? Puolipiste väliin? Merkitäänkö osakenttä l kaikkien nimekkeiden jälkeen? Entä jos eri tekijät?

Vastaus: Ensimmäisen teoksen alkuperäinen nimeke 240-kenttään, muista tekijä-nimeke-kirjaukset 700-kenttään.

* Rinnakkaisnimekkeet ja numerointi – kuinka osan erikieliset numerot (osa 2 = part 2) merkitään 245-kenttään.

Vastaus: Osakenttää $n voi toistaa. Esimerkkejä

245 00 |a Släkten Granroth under tre sekel. |n Del 2, |p Johans bok = |b Granroth-suvun kolme vuosisataa. |n Osa 2, |p Johanin kirja /  |c [redaktör = toimittaja: Ingegerd Ekstrand ; översättning = käännös: Mikko Junes ... et al.].

245 00 |a Teollisuusventtiilit. |n Osa 8, |p Varolaitteet = |b Industrial valves. |n Part 8, |p Safety devices.

* Millaisissa tapauksissa 246-kenttää yleensä käytetään?

Vastaus: Kaikki 245-kentän nimekkeeseen kuuluvat muut nimekkeet merkitään tähän: rinnakkaisnimekkeet, alanimekkeet, ylänimekkeet, kansinimekkeet, eri tavoin kirjoitetut muodot, painovirheiden korjaukset ym.

* Koska käytetään kenttää 740?

Vastaus: Analyyttiset nimekkeet eli 245-kentässä ilmoitettuun teokseen sisältyvät nimekkeet, esim. 245 Valitut teokset, 740 varsinaiset teosten nimet. Lisäksi nk. liittyvät nimekkeet, esim. elokuvamusiikkinuotissa 245 kappaleen nimi, 740 elokuvan nimi.

* 246i-osakentän käyttö - kumpi tapa on suositeltavampi (ja mitkä näissä tapauksissa ovat oikeat indikaattorit):

*2461\_  |****i****Alanimeke kannessa:  |****a****Herkulliset, ravitsevat, huippunopeat*

vai

*246 3 \_ $aJamien 15 minuutin ateriat*

*500 $aNimeke kannessa ja selässä: Jamien 15 minuutin ateriat.*

Vastaus: 246 1\_ + osakenttä $i on suositeltava, se on kenttä juuri tähän tarkoitukseen. Esimerkki Fennicasta:

100 1\_ |a Oliver, Jamie.

240 10 |a Jamie's 15 minute meals, |l suomi

245 10 |a 15 minuutin ateriat /  |c [Jamie Oliver] ; [valokuvat: David Loftus] ; [kääntäjä: Anna-Kaisa

Hakkarainen].

246 3\_ |a Viidentoista minuutin ateriat

246 1\_ |i Nimeke kannessa ja selässä: |a Jamien 15 minuutin ateriat

246 1\_ |i Alanimeke kannessa: |a Herkulliset, ravitsevat, huippunopeat

**Sarjakentät**

* Milloin käytetään kenttiä 80X-830

Vastaus: 8xx-kentät ovat varsinaiset sarjakentät, jossa sarjan nimenmuoto on ”auktorisoitu”, oikea muoto, jolla kaikki sarjan osat löytyvät. 490-kenttä on suoraan julkaisusta ja voi poiketa 8xx-kentän muodosta.

* Sarjakenttien indikaattorit: jos käytetään pelkästään kenttää 490, onko 1. indikaattori 0?

Vastaus: On.

**Asiasanakentät**

* Osakenttä g yhteisöihin liittyvissä asiasana/tekijäkentissä: mitä siihen saa merkitä?

BTJ:n tiedoissa kenttää käytetään esim. näin (Ilotulitusta Suomessa): ***610 2 4******$a*** *Pyrostar.* ***$g*** *yhtiö.*

MARC21 ohjeiden esimerkeissä on: **610 24 ‡a** Lohja (yhtiö).

* g-osakenttää näkyy myös tällaisissa tapauksissa: **710 2  $a** Muscle&Fitness Hers. **$g** aikakauslehti.

Vastaus: Suomalaisessa MARC 21 –sovellusohjeessa sanotaan, että g-osakenttään merkitään tiedot, jotka eivät sovellu muihin osakenttiin. Yhtiö ja aikakauslehti -tyyppinen tieto merkitään formaatin ja sovellusohjeen mukaan sulkuihin a-osakenttään eli BTJ:n käytäntö on heidän omansa.

**Tekijäkentät**

* Funktiokoodit: koska niitä pitäisi käyttää? Myös tekstiaineistossa? Voyager-kirjastojen ohjeessa sanotaan:

**‡e** -  Osakenttää on perinteisesti käytetty musiikki- ja visuaalisessa aineistossa.  Tekijöiden roolit ovat RDA-standardiin siirryttäessä erittäin tärkeitä, joten on suositeltavaa ryhtyä käyttämään osakenttää kaikissa aineistoissa.

Vastaus: RDA-standardin mukana tekijöiden roolit nousevat tärkeiksi ja ne on hyvä merkitä jo tässä vaiheessa tietueisiin. Voyager-työryhmä on hionut ohjetta, joka julkistetaan tammikuussa.

**Kielikoodit**

* 041d – pitäisikö tätä osakenttää käyttää musiikin lisäksi myös äänikirjoissa (041a-osakentän sijaan)?

Vastaus: Kyllä, osakentässä d on lauletun tai puhutun aineiston kieli.

**Loppupisteet**

* Mitä loppupisteohjeessa tarkoitetaan datalla? Pelkästään teoksessa olevia tietoja vai myös luettelointisäännöistä tulevia merkkejä?

Vastaus: Yleensä teoksen kuvailusta tulevia välimerkkejä, ei kuvailusääntöjen välimerkitystä.